

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA BYTU

uzavretá podľa § 5 ods.1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnení

a

ZÁLOŽNÁ ZMLUVA NA ZABEZPEČENIE POHĽADÁVKY

I. ČASŤ

PREDÁVAJÚCI: Mesto Fiľakovo, zastúpené JUDr. Jaromírom Kaličiakom, primátorom mesta
Sídlo: 986 01 Fiľakovo, Radničná 25, IČO: 316075

KUPUJÚCI: Irena Kováčová, rodné priezvisko Hangonyiová, nar. [REDAKOVANÉ],
rod. č. [REDAKOVANÉ], rozvedená, bytom vo Fiľakove, Bottova ul.
č. 1145/3, PSČ 986 01

sa dňa 31.mája 2011 dohodli na Mestskom úrade vo Fiľakove na uzavretí tejto zmluvy:

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod na kupujúcu

a/ vlastníctva bytu č. 3 na prízemí bytového domu súpisné číslo 1145 na Bottovej ul. číslo vchodu 3 vo Fiľakove, (ďalej len dom) na pozemku reg. „C“ p.č. 2262 CKN-zastavané plochy a nádvoria (ďalej len dom) – v podiele 1/1

b/ spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu (čl. III.)

c/ spoluvlastníckeho podielu na pozemku reg. „C“ parc. č. 2262 CKN - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 177 m², na ktorom sa dom nachádza (článok V.)

2. Nehnutel'nosti popísané v ods.1 sú zapísané v liste vlastníctva č. 4162 k.ú. Fiľakovo.

Článok II. Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva.

2. Príslušenstvom bytu je WC, kuchyňa a špajza.

3. Celková podlahová plocha bytu je 21,87 m².

4. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie: vodovodné, kanalizačné, elektrické a prípojky a rozvody okrem tých, ktoré slúžia na spoločné užívanie, vybavenie WC.

5. Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a do príslušenstva umiestneného mimo byt, vrátane zárubní a hlavnými uzavieracími ventilmi prívodu studenej vody a elektrickými poistkami pre byt.

Článok III. Určenie a popis spoločných častí a spoločných zariadení domu

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu.
2. Spoločnými časťami domu sú: základy domu, strecha, povala, komíny, chodba, obvodové múry, priečelia, vchody, schodištia, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie a zvislé nosné konštrukcie.
3. Spoločnými zariadeniami domu sú: bleskozvody, vodovodné, kanalizačné a elektrické domové prípojky a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a slúžia výlučne domu, v ktorom je prevádzkaný byt umiestnený.
4. Spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu zodpovedajúci pomeru podlahovej plochy kupovaného bytu k úhrnnu podlahových plôch všetkých bytov v dome je 2187/24114-in.

Článok IV. Technický stav domu a bytu

1. Predávajúci predáva kupujúcej byt v stave v akom sa nachádza a nie sú mu známe žiadne vady bytu, jeho príslušenstva a vybavenia, ani vady spoločných častí a spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúcu osobitne upozorniť.
2. Kupujúca vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámila so stavom bytu a domu, ich stav je jej dobre známy a byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupuje.

Článok V. Úprava práv k pozemku

Predávajúci spolu s bytom prevádza na kupujúcu aj spoluvlastnícky podiel na pozemku reg. „C“ parc. č. 2262 CKN - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 177 m². Veľkosť spoluvlastníckeho podielu je vyjadrená 2187/24114-nami.

Článok VI. Cena

1. Cena bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu vypočítaná podľa § 18 ods.1 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnení je 213,66 €, slovom dvestotrinásť eur a 66/100 centov.
2. Z ceny uvedenej v ods.1 poskytuje predávajúci kupujúcej podľa § 18 ods.4 zákona NR SR č.182/1993 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnení zrážku vo výške 30%, t.j. vo výške 64,09 €.

3. Cena bytu po odpočítaní poskytnutej zrážky je 149,57 €.
4. Cena pozemku podľa § 17 ods.1 vyhlášky Ministerstva financií SR č. 465/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnení je 3.32 €/1 m² a za spduvlastnícky podiel kupujúcej činí 53,27 eur.
5. Predávajúci predáva kupujúcej byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu na pozemku za dohodnutú kúpnu cenu 202,84 eur, slovom dvestodva eur a 84/100 centov
v tom: - kúpna cena bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu je 149,57 eur,
- kúpna cena spoluvlastníckeho podielu na pozemku je 53,27 eur.
6. Kupujúca byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach a spoluvlastnícky podiel na pozemku za dohodnutú cenu uvedenú v 5.odseku kupuje.

Článok VII. Platobné podmienky

1. Kúpnu cenu v plnej výške 202,84 € kupujúca zaplatila predávajúcemu v hotovosti pri uzavretí tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.
2. Kupujúca sa zaväzuje, že do 10 rokov odo dňa uzavretia tejto zmluvy neprevedie vlastníctvo bytu na inú osobu ako na manžela, deti, vnukov alebo rodičov.
3. Ak kupujúca poruší záväzok uvedený v ods.2 je povinná zaplatiť nesplatenú časť ceny bytu zistenú podľa § 18 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnení v plnej výške do 30 dní od uzavretia zmluvy o prevode vlastníctva bytu s inou osobou.

Článok VIII. Správa domu

1. Predávajúci oboznámil kupujúcu so zmluvou o výkone správy.
2. Kupujúca vyhlasuje, že pristupuje k zmluve o výkone správy.

Článok IX. Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci oboznámil kupujúcu, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu zo zákona záložné právo v prospech vlastníkov bytov v dome. Kupujúca túto skutočnosť berie na vedomie.

II. ČASŤ Zriadenie záložného práva

1. Zmluvné strany uvedené v I. časti, t.j. Mesto Fiľakovo, zastúpené JUDr. Jaromírom Kaličiakom, primátorom mesta, IČO: 316075, ako predávajúci a Irena Kováčová, rodné

priezvisko Hangonyiová, nar. [REDAKOVANÉ], rod. č. [REDAKOVANÉ]. rozvedená, bytom vo Fiľakove, Bottova ul. č.1145/3, ako kupujúca sa dohodli, že kupujúca dáva ako záložná dlžníčka do zálohu prevedený byt č.3 na prízemí v bytovom dome súpisné číslo 1145, na Bottovej ul. číslo vchodu 3 vo Fiľakove, na pozemku reg. „C“ p.č. 2262 CKN-zastavané plochy a nádvoría, vrátane podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu - podiel 2187/24114-in a na pozemku reg. „C“ p.č. 2262 CKN - zastavané plochy a nádvoría vo výmere 177 m² - podiel 2187/24114-in k.ú. Fiľakovo predávajúcemu, t.j. Mestu Fiľakovo - záložnému veriteľovi na zabezpečenie jeho - pohľadávky z titulu poskytnutej zrážky z ceny v čiastke 64,09 € , ktorá vznikne v prípade, že kupujúca prevedie uvedený byt do 10 rokov od 31.05.2011 na inú osobu ako na manžela, deti, vnukov alebo rodičov a zriaďujú k nemu zmluvné záložné právo.

2. Záložné právo vzniká vkladom do katastra nehnuteľností.

III. ČASŤ

Spoločné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 1 a kupujúca 1 rovnopis a 2 rovnopisy sú určené pre účely vkladu.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne bez nátlaku, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, tento právny úkon zákon neobchádza a sa neprieči dobrým mravom a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

v.r.

.....
Mesto Fiľakovo
zastúpené primátorom mesta
JUDr.Jaromírom Kaličiakom
(predávajúci)

v.r.

.....
Irena Kováčová, rod. Hangonyiová
(kupujúca)